



## Περιληπτικό Εγχειρίδιο



# DIGITAL MONITOR SPEAKERS

## MS40/MS20

24-Bit/192 kHz Digital 40/20-Watt Stereo Near Field Monitors



## Περιεχόμενα

<b>Σας ευχαριστούμε .....</b>	<b>2</b>
<b>Σημαντικ οδηγ ασφαλε.....</b>	<b>3</b>
<b>Νομική αποκήρυξη .....</b>	<b>3</b>
<b>1. Εισαγωγή .....</b>	<b>4</b>
1.1 Πριν ξεκινήσετε .....	4
1.1.1 Παράδοση.....	4
1.1.2 Θέση σε λειτουργία .....	4
1.1.3 Δήλωση προϊόντος online .....	4
<b>2. Στοιχεία Χειρισμου και Συνδεσεις.....</b>	<b>4</b>
<b>3. Συνδεση και Παραδειγμα Εφαρμογης .....</b>	<b>5</b>
<b>4. Προδιαγραφές .....</b>	<b>6</b>

### Σας ευχαριστούμε

Ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που μας δείξατε με την αγορά των MS40/MS20. Τα MS40/MS20 είναι ενεργά ηχεία τα οποία αναπαράγουν την μουσική σας με την υψηλότερη ακρίβεια και ευστάθεια. Βάση των ευέλικτων δυνατοτήτων σύνδεσης μπορούν να τοποθετηθούν σε διαφορετικά πεδία π. χ. σε στούντιο με κομπιούτερ, θέσεις εργασίας ήχου και πολυμέσων ή για να ακούτε τα keyboards και τους μηχανισμούς αναπαραγωγής.

**GR** Σημαντικ οδηγ ασφαλε**Προσοχη**

Τερματικά σημειωμένα με το σύμβολο φέρουν ηλεκτρικό ρεύμα αρκετής ισχύος για να αποτελούν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Χρησιμοποιείτε μόνο υψηλής ποιότητας διαθέσιμα στο εμπόριο καλώδια ηχείων με προ-εγκατεστημένα βύσματα ¼" TS. Οποιαδήποτε άλλη εγκατάσταση ή τροποποίηση πρέπει αν διεξάγεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.



Το σύμβολο αυτό σας προειδοποιεί, όπου εμφανίζεται, για τις σημαντικότερες οδηγίες χειρισμού και συντήρησης στα συνοδευτικά έντυπα της συσκευής. Παρακαλούμε να διαβάσετε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.

**Προειδοπο**

Για να περιοριστεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, δεν επιτρέπεται η αφαίρεση του επάνω καλύμματος (ή του πίσω τοιχώματος) της συσκευής. Στο εσωτερικό δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Για τις εργασίες επισκευής πρέπει οπωσδήποτε να απευθύνεστε σε εξειδικευμένο προσωπικό.

**Προειδοπο**

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, αυτή η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία. Επίσης η συσκευή δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με νερό που στάζει ή εκτοξεύεται, ενώ επάνω στη συσκευή δεν επιτρέπεται να τοποθετούνται αντικείμενα που περιέχουν υγρά, όπως π.χ. βάζα.

**Προειδοπο**

Οι παρούσες οδηγίες σέρβις απευθύνονται αποκλειστικά σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην επιχειρήσετε να πραγματοποιήσετε εργασίες σέρβις στη συσκευή, που δεν περιγράφονται στο εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης. Επισκευές πρέπει να διεξάγονται μόνο από εξειδικευμένο ειδικό προσωπικό.

1. Διαβάστε τις παρούσες οδηγίες.
2. Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες.
3. Προσέξτε όλες τις προειδοποιήσεις.
4. Τηρήστε όλες τις οδηγίες.
5. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.
6. Για τον καθαρισμό χρησιμοποιήστε μόνο ένα στεγνό πανί.
7. Μην φράζετε τα ανοίγματα εξαερισμού. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
8. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως π.χ. καλοριφέρ, θερμοσυσσωρευτές, σόμπες ή λοιπές συσκευές (ακόμη και ενισχυτές) που παράγουν θερμότητα.

9. Μην αχρηστεύετε τα χαρακτηριστικά ασφαλείας ενός φις συγκεκριμένης πολικότητας ή ενός φις με γείωση. Ένα βύσμα συγκεκριμένης πολικότητας διαθέτει δύο ελάσματα, όπου το ένα έχει μεγαλύτερο μήκος από το άλλο. Ένα φις με γείωση διαθέτει δύο ελάσματα και μια τρίτη προεξοχή γείωσης. Το έλασμα μεγαλύτερου μήκους ή η τρίτη προεξοχή αποσκοπούν στην ασφαλεία σας. Εάν το φις που παρέχεται δεν ταιριάζει στην πρίζα σας, συμβουλευθείτε έναν ηλεκτρολόγο για την αντικατάσταση της πρίζας.

10. Τοποθετήστε το καλώδιο δικτύου έτσι ώστε να προστατεύεται από το να πατηθεί, να είναι μακριά από αιχμηρές γωνίες και από το να πάθει ζημιά. Παρακαλούμε προσέχετε για επαρκή προστασία, ιδιαίτερα στο πεδίο των βυσμάτων, των καλωδίων επέκτασης και στη θέση εξόδου του καλωδίου δικτύου από τη συσκευή.

11. Η συσκευή πρέπει να συνδέεται πάντα με άθικτο προστατευτικό αγωγό στο ηλεκτρικό δίκτυο.

12. Αν το κύριο βύσμα τροφοδοσίας ή ένα βύσμα συσκευής απενεργοποιεί τη μονάδα λειτουργίας, θα πρέπει αυτό να είναι πάντα προσβάσιμο.

13. Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά πρόσθετα εξαρτήματα/αξεσουάρ που προβλέπονται από τον κατασκευαστή.

**14.** Η συσκευή

επιτρέπεται να χρησιμοποιείται με καροτσάκι, βάση, τρίποδο, βραχίονα ή πάγκο που προβλέπεται από τον κατασκευαστή ή που διατίθεται μαζί με τη

συσκευή. Εάν χρησιμοποιείτε καροτσάκι, πρέπει να είστε προσεκτικοί όταν μετακινείτε το συγκρότημα καροτσάκι/συσκευής, για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμούς λόγω εμποδίων.

15. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο κατά τη διάρκεια καταιγίδων με κεραυνούς ή εάν δεν πρόκειται να την χρησιμοποιήσετε για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.

16. Για τις εργασίες επισκευής πέπει οπωσδήποτε να απευθύνεστε σε εξειδικευμένο προσωπικό. Σέρβις απαιτείται όταν η μονάδα έχει υποστεί ζημιά, όπως π.χ. ζημιά στοX καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις, εάν πέσουν υγρά ή ξένα αντικείμενα μέσα στη συσκευή, εάν η μονάδα εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, εάν δεν λειτουργεί σωστά ή πέσει στο έδαφος.



17. Σωστή διάθεση του προϊόντος αυτού στα απορρίμματα: Αυτό το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με την οδηγία περί απόρριψης

αποβλήτων ηλεκτρονικού εξοπλισμού (2012/19/EU) και την εθνική νομοθεσία. Το προϊόν πρέπει να παραδίδεται σε σημεία συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Τυχόν ακατάλληλη διάθεση τέτοιου είδους απορριμμάτων ενδέχεται να έχει αρνητικές συνέπειες στο περιβάλλον και στην υγεία λόγω δυνητικά επιβλαβών ουσιών που γενικά υπάρχουν στις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η συμβολή σας στη σωστή διάθεση του προϊόντος αυτού στα απορρίμματα θα συμβάλλει

στην αποτελεσματική χρήση των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες για τα σημεία διάθεσης των συσκευών για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με το αρμόδιο τοπικό γραφείο του δήμου σας.

**ΝΟΜΙΚΗ ΑΠΟΚΗΡΥΞΗ**

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΑΙ ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΑΛΛΑΓΕΣ ΧΩΡΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ. ΟΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΧΟΝΤΑΙ ΕΝ ΤΩ ΠΑΡΟΝΤΙ ΕΙΝΑΙ ΟΡΘΕΣ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ ΤΗΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ. ΟΛΑ ΤΑ ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΣΗΜΑΤΑ ΕΙΝΑΙ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ ΤΩΝ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΩΝ ΙΔΙΟΚΤΗΤΩΝ ΤΟΥΣ. Η MUSIC GROUP ΔΕΝ ΑΠΟΔΕΧΕΤΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΠΩΛΕΙΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΥΠΟΣΤΕΙ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΠΡΟΣΩΠΟ ΠΟΥ ΒΑΣΙΖΕΤΑΙ, ΕΙΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΕΙΤΕ ΜΕΡΙΚΩΣ, ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ, ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ Η ΔΗΛΩΣΗ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΕΤΑΙ ΕΝ ΤΩ ΠΑΡΟΝΤΙ. ΧΡΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΟΥΝ ΕΛΑΦΡΩΣ ΑΠΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΠΡΟΪΟΝ. ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΗΣ MUSIC GROUP ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΥΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥΣ. ΔΙΑΝΟΜΕΙΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΔΕΝ ΑΠΟΤΕΛΟΥΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΤΗΣ MUSIC GROUP ΚΑΙ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΑΠΟΛΥΤΩΣ ΚΑΜΙΑ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ ΝΑ ΔΕΣΜΕΥΣΟΥΝ ΤΗΝ MUSIC GROUP ΜΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΡΗΤΗ Η ΥΠΟΝΟΟΥΜΕΝΗ ΠΡΑΞΗ Η ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΣΗ. ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΥΤΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΕΤΑΙ ΑΠΟ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ. ΚΑΝΕΝΑ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΑΥΤΟΥ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΝΑΠΑΡΑΧΘΕΙ Η ΝΑ ΜΕΤΑΔΟΘΕΙ ΜΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΜΟΡΦΗ Η ΜΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΜΕΣΟ, ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ Η ΜΗΧΑΝΙΚΟ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΗΣ ΦΩΤΟΤΥΠΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΣΚΟΠΟ, ΧΩΡΙΣ ΤΗΝ ΡΗΤΗ ΓΡΑΠΤΗ ΑΔΕΙΑ ΤΗΣ MUSIC GROUP IP LTD.

ΟΛΑ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΤΟΧΥΡΩΝΟΝΤΑΙ.

© 2015 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, Βρετανικές Παρθένους Νήσους

## 1. Εισαγωγή

Δύο ψηφιακές εισοδοί καθώς και δύο αναλογικές εισοδοί στέρεο σας διευκολύνουν να συνδέσετε τις πιο διαφορετικές πηγές ήχου και να κάνετε μίξη για δύο από αυτές εσωτερικά. Επίσης τα MS40/MS20 διαθέτουν σύνδεση για ακουστικά - έτσι το νέο σας σύστημα ηχείων δεν αφήνει καμία επιθυμία ανεκπλήρωτη. Τα ηχεία έχουν μαγνητική προστασία έτσι ώστε να μπορούν να λειτουργούν χωρίς προβλήματα μαζί με το κομπιούτερ μόνιτορ.

- ♦ Βασικός σκοπός του παρόντος εγχειριδίου είναι να συμβάλλει στην κατανόηση της χρήσης των στοιχείων χειρισμού της συσκευής, έτσι ώστε να γνωρίσετε πραγματικά όλες τις λειτουργίες της. Αφού το διαβάσετε προσεκτικά, παρακαλούμε να το φυλάξετε, για να μπορείτε να το συμβουλευέστε, όποτε χρειαστεί στο μέλλον.

### 1.1 Πριν ξεκινήσετε

#### 1.1.1 Παράδοση

Ο ΨΗΦΙΑΚΑ ΗΧΕΙΑ MONITOR MS40/MS20 συσκευάστηκε στο εργοστάσιο ιδιαίτερα προσεκτικά, για να διασφαλιστεί η ασφαλής μεταφορά του. Εάν παρόλ' αυτά το χαρτοκιβώτιο έχει υποστεί ζημιά, παρακαλούμε να ελέγξετε αμέσως τη συσκευή για εξωτερικές ζημιές.

- ♦ Εάν τυχόν εντοπίσετε τέτοιες ζημιές, ΜΗΝ αποστείλετε τη συσκευή στο εργοστάσιο, αλλά ειδοποιήστε πρώτα οπωσδήποτε τον προμηθευτή σας και τη μεταφορική εταιρεία, διότι διαφορετικά υπάρχει περίπτωση να χάσετε το δικαίωμα αποζημίωσης.
- ♦ Για να εξασφαλιστεί η καλύτερη δυνατή προστασία του MS40/MS20 κατά τη διάρκεια της χρήσης ή της μεταφοράς, προτείνουμε τη χρήση μιας βαλίτσας.
- ♦ Χρησιμοποιείτε πάντοτε την αρχική συσκευασία για να αποφύγετε τις ζημιές κατά την αποθήκευση ή τη μεταφορά.
- ♦ Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά να ασχολούνται χωρίς επίβλεψη με τη συσκευή ή τα υλικά συσκευασίας.
- ♦ Παρακαλώ πετάξτε όλα τα υλικά συσκευασίας χωρίς να επιβαρύνετε το περιβάλλον.

#### Προσοχή!

- ♦ Αυτά τα ηχεία μόνιτορ μπορούν να παράγουν εξαιρετικές εντάσεις. Παρακαλούμε προσέξτε ότι μια υψηλή πίεση ήχου όχι μόνο κουράζει την ακοή γρήγορα, αλλά μπορεί και να την βλάψει μόνιμα. Προσέχετε συνεχώς για μια λογική ένταση.

#### 1.1.2 Θέση σε λειτουργία

Φροντίστε για επαρκή εξαερισμό και μην τοποθετείτε τον MS40/MS20 επάνω σε τελικούς ενισχυτές ή κοντά σε θερμαντικά σώματα, για να αποτρέψετε τυχόν υπερθέρμανση της συσκευής.

- ♦ Προτού συνδέσετε τα ηχεία στο ηλεκτρικό ρεύμα βεβαιωθείτε πως η τάση του δικτύου συμφωνεί με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα στην πίσω μεριά των ηχείων MS40/MS20.

Η σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο πραγματοποιείται μέσω του καλωδίου τροφοδοσίας που περιλαμβάνεται στη συσκευασία, με σύνδεση ψυχρής συσκευής. Τα εξαρτήματα καλύπτουν τους σχετικούς κανονισμούς ασφαλείας.

#### 1.1.3 Δήλωση προϊόντος online

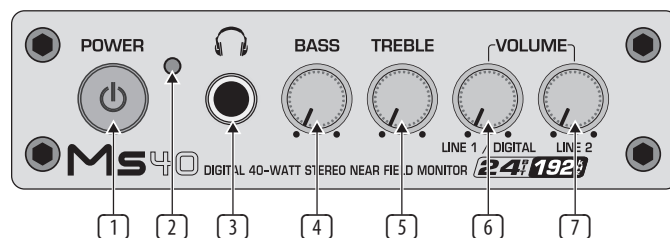
Παρακαλούμε να δηλώσετε τη νέα σας συσκευή BEHRINGER όσο το δυνατόν συντομότερα μετά την αγορά της στη διεύθυνση behringer.com στο Internet και να διαβάσετε προσεκτικά τους όρους της εγγύησης.

Σε περίπτωση που το προϊόν BEHRINGER που έχετε αγοράσει παρουσιάζει κάποιο ελάττωμα, επιθυμία μας είναι να επισκευαστεί το ταχύτερο δυνατόν. Σας παρακαλούμε να απευθυνθείτε απευθείας στο εξουσιοδοτημένο κατάστημα της BEHRINGER, από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή σας. Αν το εξουσιοδοτημένο κατάστημα της BEHRINGER δεν βρίσκεται κοντά, μπορείτε να απευθυνθείτε και απευθείας σε ένα από τα υποκαταστήματά μας. Έναν κατάλογο με τα στοιχεία επικοινωνίας των υποκαταστημάτων της BEHRINGER μπορείτε να βρείτε στην αρχική συσκευασία της συσκευής σας (Global Contact Information/European Contact Information). Αν ο κατάλογος αυτός δεν περιλαμβάνει στοιχεία επικοινωνίας για τη χώρα σας, μπορείτε να απευθυνθείτε στο κοντινότερο σημείο διανομής. Στην περιοχή υποστήριξης της δικτυακής μας τοποθεσίας behringer.com θα βρείτε τα αντίστοιχα στοιχεία.

Αν η συσκευή σας έχει εγγραφεί στην εταιρεία μας με την ημερομηνία αγοράς, η διαδικασία στα πλαίσια της εγγύησης απλουστεύεται σημαντικά.

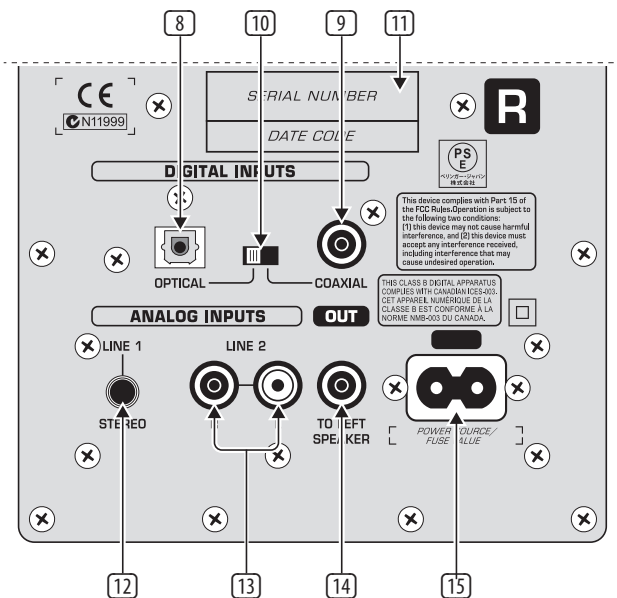
Ευχαριστούμε πολύ για τη συνεργασία σας!

## 2. Στοιχεία Χειρισμού και Συνδέσεις



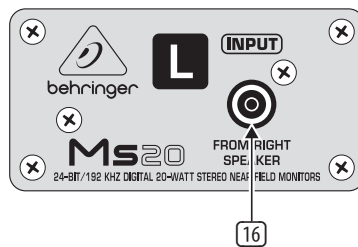
Εικ. 2.1: Στοιχεία χειρισμού στην μπροστινή πλευρά (δεξιά κουτί)

- 1 Με το πλήκτρο **POWER** ενεργοποιείτε και απενεργοποιείτε την συσκευή.
  - ♦ Παρακαλούμε να προσέξετε τα εξής: Ο διακόπτης **POWER** δεν αποσυνδέει ολοκληρωτικά τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο κατά την απενεργοποίησή της. Εάν λοιπόν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα αποσυνδέστε το καλώδιο από την πρίζα.
  - ♦ Ενεργοποιείτε πάντα τα ηχεία μόνιτορ σαν τελευταία συσκευή και τα απενεργοποιείτε πάντα σαν πρώτη Έτσι αποφεύγετε δυνατούς ήχους κρότων κατά την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση άλλων συσκευών στο στούντιο σας.
  - 2 Αυτό το LED ανάβει όταν είναι ενεργοποιημένη η συσκευή.
  - 3 Για να παρακολουθήσετε κάποια από την συσκευές εισόδου συνδέστε τα ακουστικά στην έξοδο PHONES (Στερεοφωνικό βύσμα 6,3-mm). Όταν είναι συνδεδεμένα τα ακουστικά, τα εξωτερικά ηχεία απενεργοποιούνται αυτόματα.
  - 4 Κουμπί **BASS**. Από αυτό το κουμπί ρυθμίζετε την ένταση για τα μπάσα.
  - 5 Κουμπί **TREBLE**. Από αυτό το κουμπί ρυθμίζετε την ένταση για τα πρίμα.
- Με τους ρυθμιστές **VOLUME** (έντασης) 6 και 7 καθορίζετε την ένταση των συσκευών που έχουν συνδεθεί στα MS40/MS20:
- 6 Με τον ρυθμιστή **LINE 1/DIGITAL** καθορίζετε την ένταση της εισόδου LINE 1 12 και των ψηφιακών εισόδων 8 ή 9.
  - 7 Ρυθμίστε την ένταση της εισόδου **LINE 2** 13 με τον ρυθμιστή LINE 2.
- ♦ Θέλουμε να σας υποδείξουμε ότι οι υψηλές εντάσεις μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στην ακοή και/ ή στα ακουστικά ή στα ηχεία. Γυρίστε παρακαλούμε τον ρυθμιστή **VOLUME** στο αριστερό στοπ πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Προσέχετε συνεχώς για μια λογική ένταση.



Εικ. 2.2: Πίσω πλευρά (δεξιό κουτί)

- 8 Είσοδος **OPTICAL**. Εδώ μπορείτε να συνδέσετε ένα οπτικό καλώδιο για την μεταβίβαση ψηφιακών σημάτων ήχου.
- 9 Στην είσοδο **COAXIAL** μπορείτε να τροφοδοτήσετε ψηφιακά σήματα ήχου μέσω ενός ομοαξονικού καλωδίου.
- 10 Με αυτόν τον διακόπτη μπορείτε να επιλέξετε την ψηφιακή είσοδο (OPTICAL ή COAXIAL).
- 11 **ΑΥΞΩΝ ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ**.
- 12 Η **LINE 1** (3,5-μμ μονή υποδοχή) διευκολύνει την σύνδεση διαφορετικών πηγών ήχου (π. χ. CD-/MD-Player).
- 13 Χρησιμοποιήστε την **LINE 2** (Cinch) για τη σύνδεση καρτών ήχου, keyboards ή μονάδων ήχου.
- ♦ Μέσω των δύο εισόδων στέρεο μπορείτε να ηχογραφήσετε διαφορετικές πηγές ήχου ταυτόχρονα.
- 14 Υποδοχή **TO LEFT SPEAKER**. Χρησιμοποιήστε το απεσταλμένο καλώδιο για να συνδέσετε τα δύο ηχεία μεταξύ τους. Μόλις συνδεθούν τα δύο ηχεία σωστά λειτουργούν σαν σύστημα ηχείων στέρεο.
- 15 Η σύνδεση δικτύου ακολουθεί μέσω μιας στάνταρ σύνδεσης δύο πόλων. Ένα ανάλογο καλώδιο δικτύου ανήκει στο σύνολο αποστολής. Πριν συνδέσετε τη συσκευή σε μια πρίζα εξασφαλίστε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και ότι οι ρυθμιστές έντασης έχουν γυρίσει έως το stop στα αριστερά. Μόνο έτσι μπορεί να αποκλειστεί μια βλάβη των ηχείων ή άλλων συσκευών.



Εικ. 2.3: Πίσω πλευρά (αριστερό κουτί)

- 16 Σύνδεση **FROM RIGHT SPEAKER**. Συνδέστε το καλώδιο ηχείου που προέρχεται από την υποδοχή **TO LEFT SPEAKER**, εδώ.

### 3. Σύνδεση και Παραδειγμα Εφαρμογής

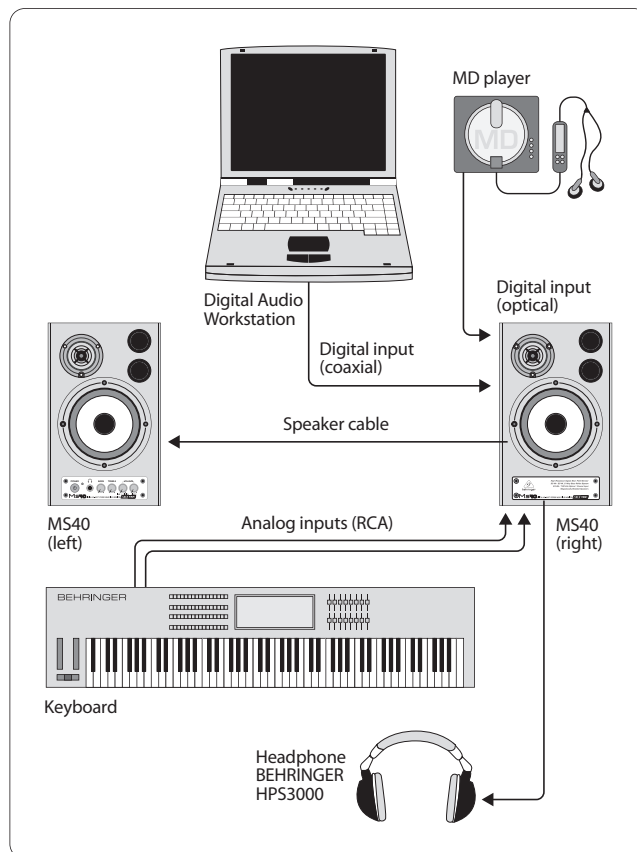
Τα ηχεία MS40/MS20 έχουν σχεδιαστεί ώστε να καλύπτουν ένα ευρύ φάσμα σύνδεσης διαφορετικών βυσμάτων για σχεδόν κάθε περίπτωση που θα συναντήσετε.

Όλες οι υποδοχές σημάτων ήχου βρίσκονται στο δεξί ηχείο. Στο αριστερό ηχείο υπάρχει μόνον η υποδοχή για την σύνδεση με το δεξί ηχείο.

Τα ηχεία MS40/MS20 έχουν σχεδιαστεί ώστε να καλύπτουν ένα ευρύ φάσμα σύνδεσης διαφορετικών βυσμάτων για σχεδόν κάθε περίπτωση που θα συναντήσετε.



Όλες οι υποδοχές σημάτων ήχου βρίσκονται στο δεξί ηχείο. Στο αριστερό ηχείο υπάρχει μόνον η υποδοχή για την σύνδεση με το δεξί ηχείο.



- ♦ **Απενεργοποιήστε τις πηγές σήματος πριν ενεργοποιήσετε τα ηχεία μόνιτορ για πρώτη φορά.**








Εικ. 3.1: Χρήση με κομπιούτερ και keyboard



Συνδέστε πρώτα το αριστερό με το δεξί ηχείο. Εισάγετε για αυτό το ένα άκρο του απεσταλμένου καλωδίου στην υποδοχή TO LEFT SPEAKER  (δεξί μόνιτορ) και το άλλο άκρο στην υποδοχή FROM RIGHT SPEAKER  (αριστερό μόνιτορ).

Συνδέστε τις αναλογικές εξόδους της κονσόλας μίξης, του Keyboard ή της κάρτας ήχου με την είσοδο **LINE 1** . Άλλη μια συσκευή μπορεί να συνδεθεί στις εισόδους **LINE 2** .

Όταν έχετε εξοπλισμό με ψηφιακές εξόδους π. χ. ένα μηχάνημα CD ή MD, συνδέστε το απλά στις ψηφιακές εισόδους  ή . Επιλέξτε την ψηφιακή είσοδο την οποία θέλετε να παρακολουθήσετε, με τον διακόπτη επιλογής εισόδου .

Μπορείτε να αναμίξετε δύο σήματα εισόδων εντός των MS40/MS20 με τη βοήθεια των ρυθμιστών έντασης  και  και έτσι να παρακολουθήσετε δύο διαφορετικές πηγές ήχου ταυτόχρονα. Στην ανωτέρω απεικόνιση μπορείτε π. χ. να παρακολουθήσετε μουσική από το MD-Player ή το κομπιούτερ και εκεί να κάνετε μίξη του ζωντανά παιγμένου keyboard.

Τα MS40/MS20 έχουν μαγνητική προστασία έτσι ώστε να μπορούν να τοποθετούνται απευθείας δίπλα σε μια οθόνη κομπιούτερ, χωρίς να προκαλούν παρεμβολές ή βλάβες. Για την αποφυγή βουητών μην τοποθετείτε τα MS40/MS20 κοντά σε ενισχυτές ισχύος.

## 4. Προδιαγραφές

### Loudspeakers

#### MS40

Tweeter	Ø 65 mm (2 1/2"), 8 Ω
Woofers	Ø 120 mm (4 3/4"), 4 Ω

#### MS20

Tweeter	Ø 65 mm (2 1/2"), 8 Ω
Woofers	Ø 92 mm (3 5/8"), 4 Ω

### Audio Inputs

Line 1	1/8" TRS stereo, impedance 20 kΩ
Line 2	2 RCA, impedance 20 kΩ

### Digital Inputs

Optical	TOSLINK
Coaxial	RCA
Converter	24-bit
Sample rate	< 192 kHz

### System Specifications

#### MS40

Output power	2 x 20 W
Frequency response	50 Hz to 25 kHz

#### MS20

Output power	2 x 10 W
Frequency response	65 Hz to 25 kHz

### Power Supply

#### Mains voltages

USA/Canada	120 V~, 60 Hz
Europe/U.K./Australia	230 V~, 50 Hz
China	220 V~, 50 Hz
Japan	100 V~, 50 - 60 Hz
General export model	120/230 V~, 50 - 60 Hz

#### Power consumption

MS40:	90 W
MS20:	80 W

### Physical

#### MS40

Dimensions (H x W x D)	279 x 173 x 245 mm (11.0 x 6.8 x 9.6")
Weight	8.0 kg (17.6 lbs)

#### MS20

Dimensions (H x W x D)	239 x 154 x 187 mm (9.4 x 6.1 x 7.4")
Weight	5.8 kg (12.8 lbs)

BEHRINGER is constantly striving to maintain the highest professional standards. As a result of these efforts, modifications may be made from time to time to existing products without prior notice. Specifications and appearance may differ from those listed or illustrated.



We Hear You